

6MM

Catalogo Generale 6MM

6 mm

	160x320 63"x126"	120x280 48"x110"	120x120 48"x48"
ABSOLUTE	✓	✓	✓
AESTHETICA HEGEL	✓	✓	✓
AESTETICA WILDE	✓	✓	✓
BOLGHERI STONE	-	✓	-
BRECCIA ARGENTUM	✓	✓	✓
BRONZE AMANI	-	✓	-
CALACATTA	✓	✓	✓
CALACATTA ORO	✓	✓	✓
GEMSTONE	-	✓	-
HURBAN	-	✓	✓
IMAGINE	-	✓	-
LE MALTE	-	✓	✓
MACCHIA ANTICA	✓	✓	✓
METAL	✓	✓	-
NAUTILUS	✓	✓	✓
NOBLE STONE	-	✓	✓
ONICE IRIDE	✓	✓	✓
SAHARA NOIR	-	✓	-
SCRATCH	✓	✓	-
SKYLINE	✓	✓	✓
STATUARIO	✓	✓	✓
STATUARIO REALE	✓	✓	✓
TRAVERTINO CLASSIC	✓	✓	-

Overview

Grandi
Formati

Grands formats
Grands formats
Großformate

marmo e pietra



160x320
63"x126"



120x280
48"x110"



120x120
48"x48"



HEGEL

WILDE

STATUARIO

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

STATUARIO
REALE

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

CALACATTA

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

CALACATTA
ORO

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

MACCHIA
ANTICA

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

BRECCIA
ARGENTUM

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

BRONZE
AMANI

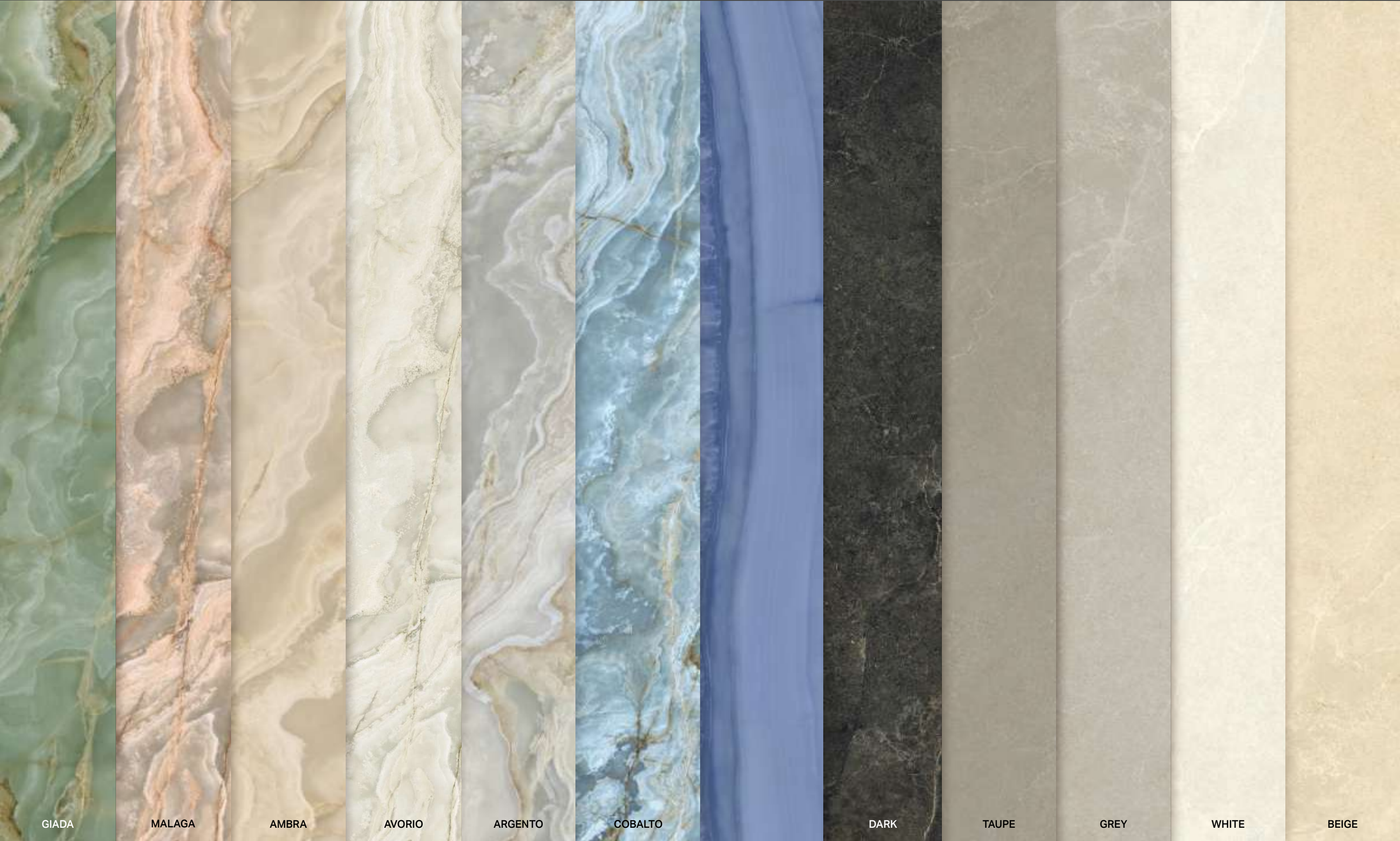
120x280_48"x110"

TRAVERTINO
CLASSIC

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"

AESTHETICA

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"



GIADA

MALAGA

AMBRA

AVORIO

ARGENTO

COBALTO

DARK

TAUPE

GREY

WHITE

BEIGE

**ONICE
IRIDE**

120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

**ONICE
IRIDE**

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

NAUTILUS

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

**NOBLE
STONE**

120x280_48"x110"
120x120_48"x48"



BEIGE

NATURAL

WHITE

SAGE

OCEAN

GREY

NATURAL

DESERT

BOLGHERI STONE

120x280_48"x110"

GEMSTONE

120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

SAHARA NOIR

120x280_48"x110"

Overview

Grandi Formati

Grands formats
Grands formats
Großformate

materico



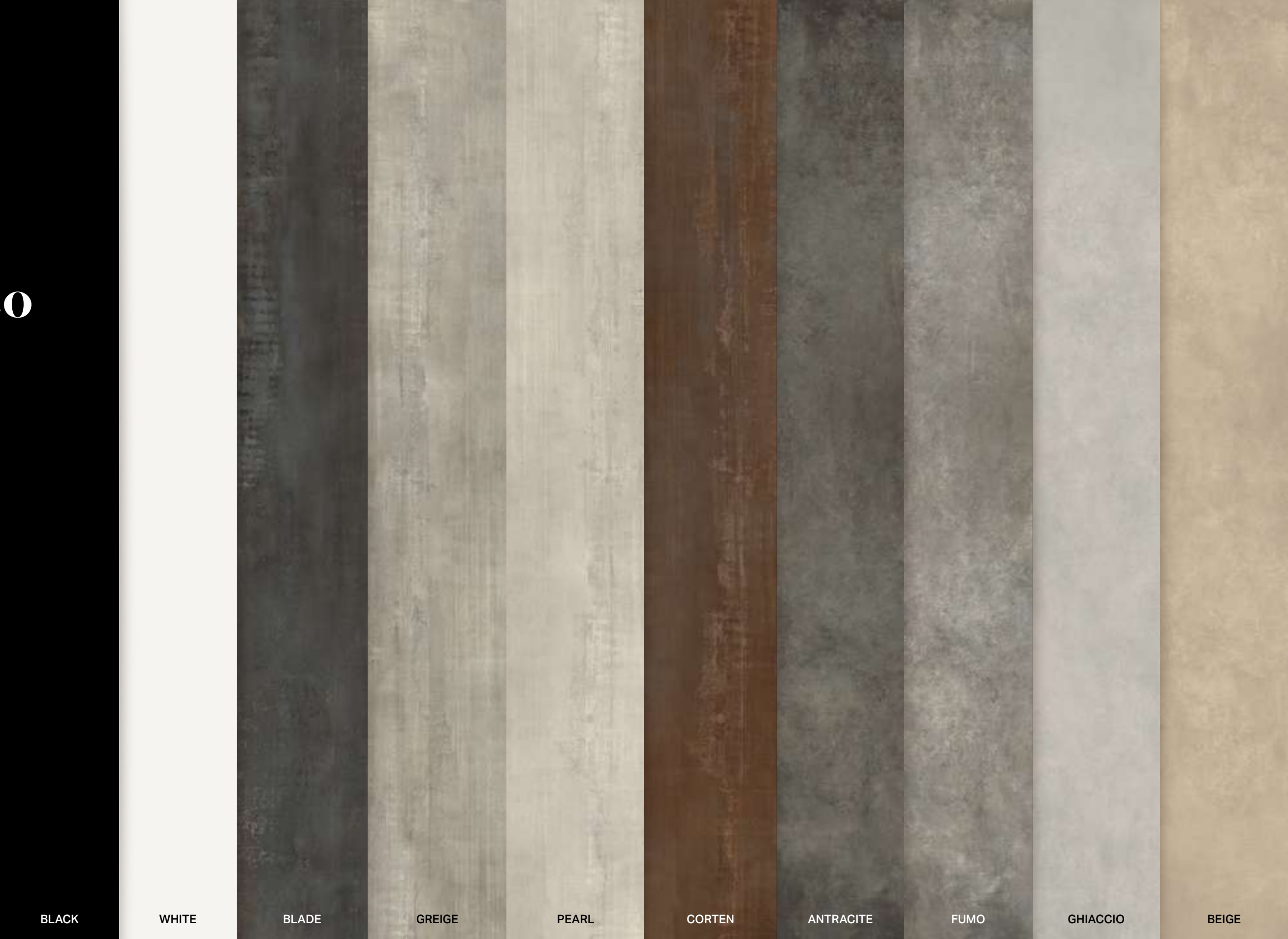
160x320
63"x126"



120x280
48"x110"



120x120
48"x48"



BLACK

WHITE

BLADE

GREIGE

PEARL

CORTEN

ANTRACITE

FUMO

GHIACCIO

BEIGE

ABSOLUTE

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"

METAL

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"

SKYLINE

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"
120x120_48"x48"



GRAPHITE

AVIO

WHITE

BEIGE

GRAY

OCRA

GREY

TAUPE

BEIGE

IVORY

SAGE

AVIO

HURBAN

120x280_48"x110"

120x120_48"x48"

LE MALTE

120x280_48"x110"

120x120_48"x48"

Overview

Grandi
Formati

Grands formats
Grands formats
Großformate

design
FUKSAS



160x320
63"x126"



120x280
48"x110"



LIGHT GRAFFITI



DARK GRAFFITI



MOONLIGHT



SUPERLUNA



ECLIPSE



MILKY WAY



SCRATCH

160x320_63"x126"
120x280_48"x110"

Designers: Doriana and Massimiliano Fuchsas

Overview

Grandi
Formati

Grands formats
Grands formats
Großformate

design



120x280
48"x110"



KENZIA



BOTANICAL



PLUMAGE



NAIF



PARADISE



JUNGLE CHIC



SHADOW LEAVES



AUTUMN



ARECA



Statuario





Calacatta



Calacatta Oro



Macchia Antica



Breccia Argento



Bronze Amani



Travertino Classic







Onice Iride Avorio



Onice Iride Cobalto



Onice Iride Giada/Argento



Nautilus



Noble Stone Dark



Noble Stone Taupe



Bolgheri Stone Sage



Gemstone Ocean / Natural



Sahara Noir



Absolute Black



Absolute White



Metal Blade



Skyline Giaccio / Fumo



Hurban Beige



Hurban Beige





Le Malte Ivory



Scratch Light Graffiti



Scratch Light Graffiti / Superluna



Imagine Shadow Leaves



Imagine Kenzia



Imagine Paradise

Caratteristiche tecniche

Technical features / Caracteristiques techniques / Technische eigenschaften

Classificazione secondo UNI EN 14411 - ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

Product in compliance with UNI EN 14411 - ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

Classement selon UNI EN 14411 - ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

Klassifizierung nach UNI EN 14411 - ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

	CARATERISTICA SPECIFICATION CARACTERISTIQUE EIGENSCHAFT	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN	VALORE PRESCRITTO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEHENER WERT		
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONS AND SURFACE QUALITY DIMENSIONS DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	ISO 10545-2	LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGTH AND WIDTH. LONGUEUR ET LARGEUR. LÄNGE UND BREITE	±0.6% or ±2mm	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
			SPESSORE THICKNESS. EPAISSEUR. STÄRKE	±5%	
			RETTILINEITÀ STRAIGHTNESS OF SIDES. RECTITUDE DES BORDS RECHTECKIGKEIT DER ECKEN	±0.5%	
			ORTOGONALITÀ. RECTANGULARITY. ORTHOGONALITÉ . RECHTWINKLIGKEIT	±0.5%	
			PLANARITÀ SURFACE FLATNESS. PLANEITUDE EBENFLÄCHIGKEIT	±0.5%	
			95% DELLE PIASTRELLE ESENTI DA DIFETTI VISIBILI 95% OF TILES SHOW NO VISIBLE DEFECTS 95% DES CARREAUX SONT DÉPOURVUS DE DÉFAUTS VISIBLES 95% DER FLIESEN SIND FREI VON SICHTBAREN FEHLERN		
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME	ISO 10545-3	≤ 0,5 %		CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE BREAKING MODULUS RESISTANCE A LA FLEXION BIEGEFESTIGKEIT	ISO 10545-4	≥ 35 N/mm ²		CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
	SFORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE CHARGE DE RUPTURE BRUCHLAST	ISO 10545-4	≥ 7,5 mm = ≥ 1300 N < 7,5 mm = ≥ 700 N		CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
	RESISTENZA ALLA ABRASIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE RESISTANCE A L'ABRASION PROFONDE BESTÄNDIGKEIT GEGEN TIEFENVERSCHLEISS	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³		CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE WARMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN		≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN		RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE RESISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKET	ISO 10545-12	RICHIESTA ALWAYS TESTED EXIGEE NOTWENDIG		RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG
	PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE CHEM. PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER	ISO 10545-13	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN		CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
	ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION SÄUREN UND ALKALI IN GERINGER KONZENTRATION		COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE AS DECLARED BY THE MANUFACTURER COMME LE DÉCLARE LE PRODUCTEUR WIE VOM HERSTELLER ERKLÄRT		RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG
	ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE . ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS ACIDES ET ALCALI A FORTE CONCENTRATION . SÄUREN UND ALKALI IN HOHER KONZENTRATION		METODO DISPONIBILE . AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE . VERFÜGBARES VERFAHREN		RESISTENTI . RESISTANT RÉSISTANTS . WIDERSTANDSFAHIG
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE RESISTANCE AUX TACHES FLECKBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-14	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN		RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG
	STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT STABILITÉ DES COULEURS A LA LUMIERE LICHTECHTHEIT DER FARBEN	DIN 51094	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN		CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
	COEFFICIENTE DI ATTRITO (SCIVOLOSITÀ) FRICTION COEFFICIENT (SLIPPERINESS) COEFFICIENT DE FROTTEMENT (GLISSANCE) REIBUNGSKOEFFIZIENT (GLÄTTE)	ENI6165 ANNEX B (DIN 51130)	DOVE RICHIESTO IF NEEDED SI DEMANDE NACH ANFORDERUNG		A RICHIESTA AVAILABLE ON REQUEST SUR DEMANDE AUF ANFRAGE
		ENI6165 ANNEX A (DIN 51097)			
		D.M. 236/89			
		B.C.R.			
		ANSI A 326.3:2021			

Certificazioni di prodotto /

Product certification / Certification de produit / Produkt Zertifizierungen.



Tutte le piastrelle sono certificabili MOCA.
All the tiles can be MOCA-certified.
Toutes les carreaux sont certifiées MOCA.
Alle Bodenfliesen sind nach MOCA
zertifizierbar.



SKYLINE



Attestazione della percentuale di riciclato, Dichiarazione Ambientale di prodotto settoriale, UPEC, Marchio CCC, Marcatura CE, Certificazione VOC-COV, Conformità Bielorussia, Conformità Egitto ES 3168-2/2015

Certificate of percentage of recycled material, Industry-specific Environmental Product Declaration, UPEC, CCC mark, CE marking, VOC certification, Compliance for Byelorussia, Compliance for Egypt ES 3168-2/2015

Attestation du pourcentage de matériel recyclé, Déclaration environnementale de produit sectoriel, UPEC, Label CCC, Marquage CE, certification VOC-COV, conformité Biélorussie, conformité Égypte ES 3168-2/2015

Bescheinigung des Anteils von Recycling-Produkten, Umweltschutz-Erklärung der Produkte nach Bereichen, UPEC, CCC-Kennzeichnung, CE-Kennzeichnung, VOC-COV-Zertifizierung, Konformität für Weißrussland, Ägypten ES 3168-2/2015

Certificazioni Ambientali / Environmental Certifications

Italcer S.p.A. SB adotta e mantiene attivo un processo sistematico di verifica, misura e monitoraggio delle performance dei suoi processi ambientali, che assicura il rispetto dei requisiti cogenti, consente di riesaminare lo stato della gestione e permette di intervenire con le adeguate azioni correttive e preventive per superare le criticità individuate. L'adozione di un Sistema di Gestione Ambientale certificato conforme allo standard ISO 14001 ed al Regolamento EMAS, di un Sistema di Gestione per l'Energia e di altri standard ambientali costituiscono tappe significative di un percorso di crescita attraverso il quale vogliamo dare il nostro contributo ad uno Sviluppo Sostenibile e ad un dialogo trasparente e costruttivo con le Parti Interessate.

Italcer S.p.A. SB applies and updates a systematic performance check, measurement and monitoring process for its environmental processes, which ensures respect for binding requirements, enables it to review the management status and apply the suitable corrective and preventive actions to overcome any critical points identified. The adoption of a certified Environmental Management System compliant with the ISO 14001 standard and the EMAS Regulation, an Energy Management System and other environmental standards constitute significant steps on a path of growth, whereby we strive to provide our contribution to Sustainable Development and transparent and constructive dialogue with the Relevant Parties.

CERTIFICAZIONE - CERTIFICATION CERTIFICATION - BESCHEINIGUNG	NUMERO - NUMBER NOMBRE - ZAHL	DESCRIZIONE / DESCRIPTION / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG
 DT 55 Italcer S.p.A. SB è socia del Green Building Council Italia Italcer S.p.A. SB is a member of Green Building Council Italy	P1059 del 21/10/2008	Italcer S.p.A. SB è associata al Green Building Council Italia, organismo indipendente che ha come obiettivo la diffusione di una cultura dell'edilizia sostenibile ed in particolare la promozione del sistema di certificazioni LEED (Leadership in Energy and Enviromental Design). I prodotti di LA FABBRICA AVA contengono percentuali di materia prima riciclata superiori anche al 50%, consentendo ai loro utilizzatori di accedere all'ottenimento di crediti LEED. Per saperne di più visita il sito www.gbcsitalia.org . Italcer S.p.A. SB is associated with Green Building Council Italia, an independent body whose goal is to promote a culture of sustainable building construction and in particular the promotion of the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification system. LA FABBRICA AVA products contain recycled raw materials even in excess of 50%, allowing their users to obtain LEED credits. To find out more visit www.gbcsitalia.org .
 EMAS Eco-Management and Audit Scheme	IT 000907 del 16/5/2008	Eco-Management and Audit Scheme (EMAS) è uno strumento volontario creato dalla Comunità Europea al quale possono aderire volontariamente le aziende per valutare e migliorare le proprie prestazioni ambientali, fornendo al pubblico e ad altri soggetti interessati informazioni sulla propria gestione ambientale. Scopo prioritario dell'EMAS è contribuire alla realizzazione di uno sviluppo economico sostenibile, ponendo in rilievo il ruolo e le responsabilità delle imprese e promuovendone il miglioramento continuo. Il sistema di gestione ambientale richiesto dallo standard EMAS è basato sulla norma ISO 14001:2004, mentre il dialogo aperto con il pubblico viene perseguito prescrivendo che le organizzazioni pubblichino una Dichiarazione Ambientale in cui sono riportati informazioni e dati salienti dell'azienda in merito ai suoi aspetti e impatti ambientali. The Eco-Management and Audit Scheme (EMAS) is a voluntary initiative created by the EU, which companies can participate in voluntarily, to assess and improve their environmental performance, providing the public and other relevant parties with information on their environmental management practices. The main priority of EMAS is to contribute to the implementation of sustainable economic development, highlighting the roles and responsibilities of companies and promoting their continuous improvement. The environmental management system stipulated by the EMAS standard is based on the ISO 14001:2004 standard, while open discussion with the public is pursued by stipulating that organisations publish an Environmental Declaration which outlines key details and information about the company, with regard to environmental aspects and impact.
 UNI CEI EN ISO 50001:2018 Sistema di gestione per l'energia	Certificato n° 26196 18/10/2018	L'obiettivo della certificazione ISO 50001 è quello di consentire che un'organizzazione persegua, con un approccio sistematico, il miglioramento continuo delle proprie prestazioni energetiche. Per Italcer S.p.A. SB consiste nel naturale completamento del sistema di gestione ambientale, con importanti ricadute anche sul piano dell'efficienza economica. The goal of the ISO 50001 certification is to enable an organisation to systematically pursue the continuous improvement of its energy performance. For Italcer S.p.A. SB, this is the natural complement to the environmental management system, with important impacts in terms of economic efficiency as well.
 UNI EN ISO 14001:2015 Sistema di gestione ambientale	Certificato n° 12762 24/01/2008	La certificazione ISO 14001 dimostra che l'azienda ha un sistema di gestione adeguato a tenere sotto controllo gli impatti ambientali delle proprie attività, e ne ricerca sistematicamente il miglioramento. The ISO 14001 certification demonstrates that the company has a management system suited to keeping the environmental impact of its activities under control, and systematically strives for improvement.
 EPD	EPD - COI - 20160202 ICG1 - IT Confindustria Ceramica	EPD è una dichiarazione ambientale di prodotto certificata e verificata da un soggetto indipendente che fornisce un'informazione chiara e confrontabile relativamente alle performance ambientali lungo tutto il suo ciclo di vita, conformemente a quanto stabilito dallo standard ISO 14025. L'industria ceramica italiana si è dotata di questo strumento dal 2015. EPD is an independently certified and verified environmental product declaration which provides clear and comparable information relating to environmental performance throughout its entire lifecycle, in compliance with the ISO 14025 standard. The Italian ceramics industry has adopted this instrument since 2015.
 GOOD PHYTOSANITARY PRACTICES		I marchi commerciali di Italcer S.p.A. SB sono inseriti nel Registro delle Aziende Qualificate per il rispetto delle Linee Guida del programma "Good Phytosanitary Practices (GPP)", uno standard finalizzato al miglioramento delle pratiche fitosanitarie per procedure di spedizione di container verso gli Stati Uniti. Una certificazione strategica per il miglioramento dei rapporti con gli operatori di uno dei mercati più importanti al mondo. Italcer S.p.A. SB's trademarks are included in the Register of Qualified Companies for their respect for the Guidelines of the "Good Phytosanitary Practices (GPP)" programme, a standard intended to improve phytosanitary practices for container shipping to the United States. A strategic certification for the improvement of relationships with operators in one of the most important markets in the world.

Salute e Sicurezza sul Lavoro / Occupational health and safety

CERTIFICAZIONE - CERTIFICATION CERTIFICATION - BESCHEINIGUNG	NUMERO - NUMBER NOMBRE - ZAHL	DESCRIZIONE / DESCRIPTION / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG
 UNI ISO 45001:2018 Salute e Sicurezza sul lavoro	Certificato n° 27008 04/02/2020	Lo standard ISO 45001 è la prima norma internazionale a definire gli standard minimi di buona pratica per la protezione dei lavoratori in tutto il mondo. Uno strumento di tutela del patrimonio di salute dei lavoratori, un mezzo per instaurare un rapporto proficuo e trasparente con Organizzazioni Sindacali ed Enti di Controllo, ma soprattutto l'evidenza che si può e si deve fare business nel pieno rispetto dei diritti della Persona. ISO 45001 is the first international standard to define the minimum best practices for worker protection all over the world. A tool to protect worker health, a means to establish a profitable and transparent relationship with trade unions and supervisory bodies, but especially proof that it is possible and indeed necessary to do business with full respect for people's rights.



ITALCER - WINNER OF THE 2022 SUSTAINABILITY AWARD

Qualità e Sostenibilità / Quality and Sustainability

Italcer S.p.a. SB è un'azienda leader nella produzione di piastrelle ceramiche, che si caratterizza non solo per la qualità dei prodotti, ma anche per la sostenibilità sociale ed ambientale della sua gestione. Per noi è impensabile parlare di qualità, successo, miglioramento e sviluppo senza estendere questi concetti ai temi della protezione della Risorsa Umana e della tutela dell'Ambiente, che rappresentano per il Gruppo Italcer la cifra del suo fare impresa e fattore strategico per assicurare successo durevole e capacità di competere a livello mondiale. Inoltre nel 2022 il Gruppo Italcer è stato riconosciuto al vertice della classifica, stilata dal Team Credit Suisse, Kon Group e Forbes, tra le 100 eccellenze italiane premiate al Sustainability Award 2022.

Italcer S.p.A. SB is a leader in the production of ceramic tiles, which is known not only for product quality, but also for its socially and environmentally sustainable management. For us, it is unthinkable to speak of quality, success, improvement and development without extending these concepts to the protection of Human Resources and the Environment, which for Italcer Group represent its way of doing business and a strategic factor to ensure lasting success and the capacity to compete at global level. Moreover, in 2022 Italcer Group was recognised as one of the top 100 Italian companies to receive the Sustainability Award 2022, in the ratings drawn up by Credit Suisse, Kon Group and Forbes.

CERTIFICAZIONE - CERTIFICATION CERTIFICATION - BESCHEINIGUNG	NUMERO - NUMBER NOMBRE - ZAHL	DESCRIZIONE / DESCRIPTION / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG
 UNI EN ISO 9001:2015 Qualità	Certificato n° 27007 30/05/2019	Il Sistema di gestione per la qualità ISO 9001 è il "contenitore" che assicura il rispetto di tutti i requisiti cogenti e volontari sottoscritti. Fornisce alla direzione una base dati completa, aggiornata e affidabile che consente di prendere decisioni consapevoli e tempestive, e promuove il miglioramento sinergico e coerente in tutti i processi gestiti dai diversi standard. The ISO 9001 quality management system is the "container" which ensures respect for all requirements, both binding and voluntary. It provides the management with a complete, updated and reliable database which makes it possible to take knowledgeable and prompt decisions, and promotes synergistic and consistent improvement across all processes managed by the various standards.

Consigli per la corretta pulizia e manutenzione del prodotto

General sales conditions / Conditions générales de vente / Allgemeine Geschäftsbedingungen

Eseguire una precisa e corretta pulizia del prodotto ceramico è di fondamentale importanza per mantenerne nel tempo l'originaria lucentezza e bellezza. Si raccomanda pertanto di seguire con attenzione le indicazioni seguenti.

A) PULIZIA "DOPO-POSA" IN CANTIERE

Il lavaggio iniziale delle piastrelle nel "dopo-posa" in cantiere è una fase di fondamentale importanza.

È infatti in questo momento che è possibile rimuovere agevolmente dalle piastrelle tutti i residui dei materiali usati per la posa e/o della stuccatura delle fughe della piastrella stessa. Si tratta di residui di varia natura che, se lasciati "asciugare e/o seccare" sulle piastrelle, soprattutto in quelle caratterizzate da una superficie strutturata più o meno accentuata potrebbero diventare difficili da rimuovere successivamente. Si raccomanda sempre la massima attenzione alla scelta dell'agente pulente per non alterare irrimediabilmente il grado di lucentezza e brillantezza della piastrella posata.

Pulizia del pavimento stuccato con "Stucchi cementizi a base d'acqua"

Come già accennato, con il lavaggio "dopo-posa" si rimuovono i residui di cemento, stucchi cementizi, salnitri, colle ed eventuali residui superficiali del materiale di varia natura. In questa fase il pavimento deve essere lavato con detergenti a base di acidi tamponati entro almeno 3-4 giorni dopo la posa e mai oltre i 10 giorni. NB: Per i prodotti caratterizzati da superfici strutturate e/o antiscivolo si raccomanda, viste le asperità della struttura, di sporcare il meno possibile la superficie della piastrella durante le fasi della posa e di pulire bene subito dopo la stuccatura gli eccessi di materiali utilizzati con una spugna bagnata in acqua pulita. Si raccomanda altresì di eseguire la procedura sotto-descritta il prima possibile e comunque prima dei su citati 3-4 giorni massimi dal "dopo-posa".

Detergenti consigliati:

Keranet. Mapei
DeterdekFila
DeltaplusKerakoll
Cement RemoverFaber Chimica
Deterpav Professional.....Madras
Gres Cleaner Extreme SpecialPriscopio Soluzioni
Solvacid.....Geal

Procedere come segue:

- 1) Preparare il detergente come indicato in etichetta (si consiglia di effettuare prove preliminari su piastrelle non posate per verificare l'inalterabilità della superficie della piastrella).
- 2) Bagnare preventivamente il pavimento con acqua pulita.
- 3) Stendere la soluzione sulle piastrelle lasciando che agisca per qualche minuto.
- 4) Passare la monospazzola utilizzando dischi appropriati (verdi per le superfici strutturate e rosso per le non strutturate) o una paglietta (verde per le superfici strutturate e rossa/marrone per le non strutturate) strofinando energicamente la superficie delle piastrelle.
- 5) Risciacquare abbondantemente con acqua pulita aspirando il liquido.

Pulizia del pavimento stuccato con "Stucchi epossidici"

Nel caso di utilizzo di stucchi epossidici, considerato che essi induriscono rapidamente in pochi minuti, il lavaggio "dopo-posa" deve essere eseguito con detergenti alcalini il più rapidamente possibile attenendosi scrupolosamente alle indicazioni e procedure d'utilizzo indicati in etichetta.

Detergenti alcalini consigliati:

Kerapoxy CleanerMapei
PS/87Fila
Epoxy RemoverLaticrete
Keragel Eco.....Kerakoll
Wax RemoverFaber Chimica
Epoxy.Det.....Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme.....Periscopio Soluzioni
Eposolu.....Geal

Procedere come segue:

- 1) Preparare il detergente come indicato in etichetta (si consiglia di effettuare prove preliminari su piastrelle non posate per verificare l'inalterabilità della superficie della piastrella).
- 2) Bagnare preventivamente il pavimento con acqua pulita.
- 3) Stendere la soluzione sulle piastrelle lasciando che agisca per qualche minuto
- 4) Passare la monospazzola utilizzando dischi appropriati (verdi per le superfici strutturate e rosso per le non strutturate) o una paglietta (verde per le superfici strutturate e rossa/marrone per le non strutturate) strofinando energicamente la superficie delle piastrelle.
- 5) Risciacquare abbondantemente con acqua pulita aspirando il liquido

B) PULIZIA QUOTIDIANA

La pulizia ordinaria può essere fatta con l'ausilio di normali detergenti neutri adatti alla pulizia delle superfici ceramiche (es. Aquasol food), eventualmente diluendoli in acqua calda per aumentarne l'efficacia, attenendosi alle istruzioni in etichetta del produttore.

Proper, careful cleaning of your ceramic product is vitally important to ensure it keeps its original gloss and beauty over time. We therefore recommend that you follow the instructions set out below carefully.

A) POST-LAYING CLEANING IN THE WORKSITE

The initial post-laying cleaning of the tiles in the worksite is a key procedure.

In actual fact, this is the easiest time to remove any residues of the laying materials used and or grouting from the tiles.

These residues (of various kinds) may be hard to remove later if left to dry on the tiles, particularly those featuring a textured surface however accentuated this texture may or may not be. We always recommend you take particular care when choosing the cleaning agent, as the wrong product could irreversibly alter the level of glossy and shine of the laid tiles.

Cleaning flooring grouted with water-based cement grouts

As already mentioned, the post-laying wash removes all traces of cement, cement-based grouts, saltpetre, glues and any surface residues of various kinds of materials. At this stage, the floor should be washed with detergents containing buffered acids at least 3-4 days after laying and never later than 10 days afterwards. NB: For tiling with textured and/or non-slip surfaces we recommend that - given the harshness of the texture - you try to soil the tile surface as little as possible during laying and that you clean off excess materials well straight after grouting, using a wet sponge and clean water. We also recommend you carry out the procedure described below as soon as possible and within no more than the aforesaid 3 to 4 days after laying.

Recommended detergents:

Keranet.Mapei
DeterdekFila
DeltaplusKerakoll
Cement RemoverFaber Chimica
Deterpav Professional.....Madras
Gres Cleaner Extreme SpecialPriscopio Soluzioni
Solvacid.....Geal

Proceed as follows:

- 1) Prepare the detergent as stated on the label (we recommend you carry out a preliminary test on unlaid tiles to check the resistance of the tile surface).
- 2) Wet the floor with clean water beforehand.
- 3) Spread the solution on the tiles, leaving it to work for a few minutes.
- 4) Go over the floor with the single-disc floor cleaner, using suitable disks (i.e. green for textured surfaces and red for non-textured surfaces) or an abrasive pad (green for textured surfaces and red/ brown for non-textured surfaces) , scrubbing surface of the tiles well.
- 5) Rinse thoroughly with clean water, then vacuum up the liquid.

Cleaning flooring grouted with epoxy grouts

If you are using an epoxy grout, given that these harden extremely quickly (in just a few minutes), the post-laying wash must be carried out using alkaline cleaning agents and as quickly as possible, following the instructions for use and procedures on the label exactly as stated.

Recommended alkaline detergents:

Kerapoxy CleanerMapei
PS/87Fila
Epoxy RemoverLaticrete
Keragel Eco.....Kerakoll
Wax RemoverFaber Chimica
Epoxy.Det.....Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme.....Periscopio Soluzioni
Eposolu.....Geal

Proceed as follows:

- 1) Prepare the detergent as stated on the label (we recommend you carry out a preliminary test on unlaid tiles to check the resistance of the tile surface).
- 2) Wet the floor with clean water beforehand.
- 3) Spread the solution on the tiles, leaving it to work for a few minutes.
- 4) Go over the floor with the single-disc floor cleaner, using suitable disks (i.e. green for textured surfaces and red for non-textured surfaces) or an abrasive pad (green for textured surfaces and red/ brown for non-textured surfaces) , scrubbing surface of the tiles well.
- 5) Rinse thoroughly with clean water, then vacuum up the liquid.

B) DAILY CLEANING

Routine cleaning can be carried out using normal neutral detergents that are suitable for cleaning ceramic surfaces (e.g. Aquasol food), diluting them in hot water (if possible) to increase their effectiveness and following the manufacturer's instructions found on the label.

Un nettoyage minutieux et correct du produit en céramique est fondamental pour en préserver le brillant et la beauté d'origine. Il est donc recommandé de suivre avec attention les indications suivantes.

A) NETTOYAGE "APRÈS LA POSE" SUR LE CHANTIER

Le lavage initial des carreaux au cours de la phase "après la pose" sur le chantier est une étape extrêmement importante.

En effet, c'est à ce moment-là qu'il est possible d'éliminer facilement des carreaux tous les résidus du matériel utilisé pour la pose et/ou du jointage des joints.

Il s'agit de résidus de différente nature qui pourraient s'avérer difficiles à éliminer par la suite, si on les laisse "sécher et/ou durcir" sur les carreaux, surtout s'ils sont caractérisés par une surface structurée plus ou moins accentuée. On recommande toujours de choisir le produit de nettoyage avec la plus grande attention pour ne pas altérer irrémédiablement le degré de luisance et de brillance du carreau posé.

Nettoyage des carrelages jointes avec des "Mastics à base de ciment et d'eau".

Comme on l'a dit, le lavage "après la pose" permet d'éliminer les résidus de béton, les mastics à base de ciments, les nitrates de potassium, les colles et les éventuels résidus superficiels de différente nature. Au cours de cette phase, le carrelage doit être lavé avec des détergents à base d'acides tamponnés au moins 3-4 jours après la pose et au maximum dans les 10 jours. N.B.: Pour les produits caractérisés par des surfaces structurées et/ou antidérapantes, il est recommandé, vu les aspérités de la structure, de salir le moins possible la surface du carreau au cours de la pose et de bien éliminer les excès de produit utilisé immédiatement après le jointage avec une éponge imbibée d'eau propre. Il est également recommandé d'exécuter la procédure décrite ci-dessous dès que possible et au plus tard avant la période maximale de 3-4 jours indiquée plus haut à compter de l'"après-pose".

Détergents préconisés:

Keranet.Mapei
DeterdekFila
DeltaplusKerakoll
Cement RemoverFaber Chimica
Deterpav Professional.....Madras
Gres Cleaner Extreme SpecialPriscopio Soluzioni
Solvacid.....Geal

Procéder comme suit:

- 1) Préparer le détergent d'après les indications figurant sur l'étiquette (il est recommandé d'effectuer des essais préliminaires sur des carreaux non posés pour vérifier l'inaltérabilité de la surface des carreaux).
 - 2) Mouiller préalablement le carrelage avec de l'eau propre.
 - 3) Etaler la solution sur les carreaux en laissant agir quelques minutes.
 - 4) Passer la monobrosse en utilisant les disques appropriés (verts pour les surfaces structurées et rouges pour les surfaces non structurées) ou une paille de fer (verte pour les surfaces structurées et rouge/marron pour les surfaces non structurées) en frottant énergiquement la surface des carreaux.
 - 5) Rincer abondamment à l'eau propre en aspirant le liquide.
- Nettoyage des carrelages jointes avec des "Mastics époxy"
- Si l'on utilise des mastics époxy, vu qu'ils durcissent rapidement en quelques minutes, le lavage "après la pose" doit être effectué avec des détergents alcalins dans les plus brefs délais en suivant scrupuleusement les indications et les procédures d'utilisation figurant sur l'étiquette.

Détergents alcalins préconisés:

Kerapoxy CleanerMapei
PS/87Fila
Epoxy RemoverLaticrete
Keragel Eco.....Kerakoll
Wax RemoverFaber Chimica
Epoxy.Det.....Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme.....Periscopio Soluzioni
Eposolu.....Geal

Procéder comme suit:

- 1) Préparer le détergent d'après les indications figurant sur l'étiquette (il est recommandé d'effectuer des essais préliminaires sur des carreaux non posés pour vérifier l'inaltérabilité de la surface des carreaux)
- 2) Mouiller préalablement le carrelage avec de l'eau propre
- 3) Etaler la solution sur les carreaux en laissant agir quelques minutes
- 4) Passer la monobrosse en utilisant les disques appropriés (verts pour les surfaces structurées et rouges pour les surfaces non structurées) ou une paille de fer (verte pour les surfaces structurées et rouge/marron pour les surfaces non structurées) en frottant énergiquement la surface des carreaux.
- 5) Rincer abondamment à l'eau propre en aspirant le liquide

B) NETTOYAGE QUOTIDIEN

Le nettoyage quotidien peut être réalisé à l'aide de détergents neutres normaux indiqués pour le nettoyage des surfaces en céramique (p. ex. Aquasol food), éventuellement en les diluant dans de l'eau chaude pour en augmenter l'efficacité, en suivant les instructions du producteur sur l'étiquette.

Eine gründliche und richtige Reinigung des Keramikproduktes ist von grundlegender Wichtigkeit, um den Glanz und die Schönheit in ursprünglicher Form dauerhaft aufrechtzuerhalten Es wird deshalb geraten, die folgenden Hinweise mit Aufmerksamkeit zu beachten.

A) REINIGUNG "NACH DER VERLEGUNG" AUF DER BAUSTELLE

Das anfängliche Reinigen der Fliesen "nach der Verlegung" auf der Baustelle ist eine Phase von grundlegender Wichtigkeit.

So ist es zu diesem Zeitpunkt möglich, mühelos alle Rückstände der zur Verlegung und/oder Verspachtelung der Fliesenfugen verwendeten Produkte zu entfernen. Es handelt sich um Rückstände verschiedener Art, die vor allem, wenn sie auf den mit einer mehr oder wenig strukturierten Oberfläche gekennzeichneten Fliesen "trocknen und/oder austrocknen", sich nur schwer später entfernen lassen. Es wird immer zur höchsten Sorgfalt hinsichtlich der Wahl des Reinigungsmittels geraten, um den Grad des Schimmers und Glanzes der verlegten Fliese nicht unrettbar zu beeinträchtigen.

Reinigung des mit "Zementspachtel auf Wasserbasis" verfugten Bodens.

Wie bereits erwähnt, werden mit der Reinigung "nach der Verlegung" die Rückstände von Zement, Zementspachtel, Salpeter, Kleber und andere eventuelle Rückstände verschiedener Art auf der Oberfläche des Materials entfernt. In dieser Phase muss der Fußboden mit Reinigungsmitteln auf Basis von gepufferter Säure innerhalb von mindestens 3-4 Tagen und niemals später als 10 Tagen nach der Verlegung gereinigt werden. Anm.: Für die durch strukturierte und/oder rutschfeste Oberflächen gekennzeichneten Produkte wird im Hinblick auf die Rauhigkeit der Struktur geraten, die Oberfläche der Fliese bei der Verlegung so wenig wie möglich zu verschmutzen und die Rückstände verwendeter Materialien sofort nach der Verfugung mit einem in sauberem Wasser nass gemachten Schwamm zu beseitigen. Außerdem wird geraten, den unten beschriebenen Vorgang sobald wie möglich und in jedem Fall vor den oben genannten 3-4 Tagen maximal "nach der Verlegung" auszuführen.

Empfohlene Reinigungsmittel:

Keranet.Mapei
DeterdekFila
DeltaplusKerakoll
Cement RemoverFaber Chimica
Deterpav Professional.....Madras
Gres Cleaner Extreme SpecialPriscopio Soluzioni
Solvacid.....Geal

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Bereiten Sie das Reinigungsmittel gemäß den Angaben auf dem Etikett zu (es wird geraten, vorab Tests auf einer nicht verlegten Fliese durchzuführen, um die Unveränderlichkeit der Oberfläche der Fliese zu prüfen).
- 2) Benässen Sie zuvor den Fußboden mit sauberem Wasser.
- 3) Tragen Sie die Lösung auf die Fliesen auf und lassen Sie sie einige Minuten einwirken.
- 4) Fahren Sie mit der Reinigungsmaschine unter Verwendung geeigneter Scheiben (grün für die strukturierten Oberflächen und rot für die nicht strukturierten) oder einem Schwamm (grün für die strukturierten Oberflächen und rot/braun für die nicht strukturierten) darüber, und reiben Sie energisch über die Oberfläche der Fliesen.
- 5) Wischen Sie mit reichlich sauberem Wasser nach und saugen Sie die Flüssigkeit auf.

Reinigung des mit "Epoxid-Spachtel" verfugten Fußbodens

Bei Verwendung von Epoxid-Spachteln muss die Reinigung „nach der Verlegung“ in Anbetracht ihrer schnellen Aushärtung in wenigen Minuten so schnell wie möglich mit alkalischen Reinigungsmitteln ausgeführt werden, wobei die Hinweise und Verwendungsweise auf dem Etikett genauestens zu beachten sind.

Empfohlene alkalische Reinigungsmittel:

Kerapoxy CleanerMapei
PS/87Fila
Epoxy RemoverLaticrete
Keragel Eco.....Kerakoll
Wax RemoverFaber Chimica
Epoxy.Det.....Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme.....Periscopio Soluzioni
Eposolu.....Geal

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Bereiten Sie das Reinigungsmittel gemäß den Angaben auf dem Etikett zu (es wird geraten, vorab Tests auf einer nicht verlegten Fliese durchzuführen, um die Unveränderlichkeit der Oberfläche der Fliese zu prüfen).
- 2) Benässen Sie zuvor den Fußboden mit sauberem Wasser.
- 3) Tragen Sie die Lösung auf die Fliesen auf und lassen Sie sie einige Minuten einwirken.
- 4) Fahren Sie mit der Reinigungsmaschine unter Verwendung geeigneter Scheiben (grün für die strukturierten Oberflächen und rot für die nicht strukturierten) oder einem Schwamm (grün für die strukturierten Oberflächen und rot/braun für die nicht strukturierten) darüber, und reiben Sie energisch über die Oberfläche der Fliesen.
- 5) Wischen Sie mit reichlich sauberem Wasser nach und saugen Sie die Flüssigkeit auf.

B) TÄGLICHE REINIGUNG

Die gewöhnliche Reinigung kann mit Hilfe normaler neutraler Reinigungsmittel erfolgen, die für die Reinigung von Oberflächen aus Keramik geeignet sind (z.B. Aquasol food), wobei diese eventuell in warmem Wasser verdünnt werden, um ihre Wirksamkeit zu erhöhen. Beachten Sie die Angaben des Herstellers auf dem Etikett.

Condizioni generali di vendita /

General sales conditions / Conditions générales de vente / Allgemeine Geschäftsbedingungen

Italcer S.p.A. SB si riserva il diritto di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche contenute nel presente catalogo ("Catalogo") e nel sito web (incluso tutti i documenti e cataloghi scaricabili via internet), che non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di produzione del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di riproduzione virtuale. Italcer S.p.A. SB considera le informazioni e le specifiche tecniche di cui al presente Catalogo corrette e precise; tuttavia non esclude la presenza di errori materiali ed invita i compratori ("Compratori") a verificare le informazioni e le specifiche tecniche con gli agenti / commerciali di riferimento. ©2020 Italcer S.p.A. SB Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione totale e/o parziale dei contenuti del presente Catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita nei termini di legge.

1. PRODOTTO E GARANZIA

- Le elevate temperature di cottura del gres ceramico, possono provocare differenze di tono e di calibro. Sono perciò ammesse ed accettate dal Compratore delle differenze nelle dimensioni indicate, che però non superino i limiti di tolleranza prevista dalle norme UNI-EN-ISO 14411.
- Italcer S.p.A. SB garantisce i prodotti come conformi alle norme UNI-EN-ISO 14411 attualmente in vigore. La garanzia è limitata esclusivamente ai materiali di 1° scelta. I materiali di 2° e di 3° scelta e le partite occasionali si intendono venduti come "visti e piaciuti, non contestabili".
- Le colorazioni dei materiali presentati in campionature sono da considerarsi puramente indicative. Eventuali variazioni di colore o di tonalità sono giustificate dalla natura stessa del materiale, dalle caratteristiche dei cicli di produzione e dalle materie prime impiegate. Si consiglia pertanto di miscelare il materiale, prelevandolo da diverse scatole, e di posare il materiale con una fuga distanziatrice.
- Decorì e pezzi speciali sono forniti in tonalità differenziate dal fondo.
- Italcer S.p.A. SB risponde solo ed esclusivamente della levigatura e della lucidatura effettuata nei propri stabilimenti.
- La garanzia comprende unicamente la sostituzione del materiale non posato riscontrato difettoso con esclusione di ogni ulteriore e diverse pretese.

2. ORDINI

- Ogni ordine trasmesso a Italcer S.p.A. SB dal Compratore, dagli agenti rappresentanti, od incaricati è da intendersi accettato sempre salvo approvazione della direzione di Italcer S.p.A. SB stessa.
- Tutte le ordinazioni, anche verbali, salvo accordi contrari scritti, si intendono sempre accettate da Italcer S.p.A. SB alle presenti condizioni generali, senza bisogno di richiamarle. In assenza di precise eccezioni scritte, si intende che il Compratore accetta integralmente le condizioni particolari e generali di vendita.

3. PREZZI

- I prezzi si intendono per merce resa franco stabilimento di produzione, IVA esclusa.
- Palette tipo EURO saranno addebitate al costo di euro 10,00/cad., nel caso di mancato scambio al momento del carico.

4. CONSEGNA

- I termini di consegna concordati con Italcer S.p.A. SB sono da intendersi puramente indicativi. Qualora si verifichino cause di forza maggiore, Italcer S.p.A. SB può recedere in parte o in toto dal contratto di vendita.
- I ritardi nella consegna non danno mai, al Compratore, il diritto di annullare il contratto, né di pretendere il risarcimento di eventuali danni diretti o indiretti.
- La merce viaggia sempre e comunque a rischio e pericolo del compratore. La merce si intende acquistata dal Compratore franco stabilimento di produzione, anche quando il prezzo fosse franco destino. Ogni responsabilità di Italcer S.p.A. SB cessa a carico compiuto, e non si risponde di eventuali rotture, manomissioni ed ammanchi.
- Quando le merci pronte per la spedizione rimangono, per richiesta del Compratore, presso gli stabilimenti di Italcer S.p.A. SB, la fattura viene emessa come se la spedizione fosse avvenuta ed i materiali vengono tenuti in magazzino a rischio, pericolo e spese del Compratore.

5. PAGAMENTO

- I pagamenti devono essere effettuati direttamente a Italcer S.p.A. SB nella sede di Rubiera (RE). La merce resta di proprietà di Italcer S.p.A. SB sino al momento del completo pagamento del prezzo concordato.
- Nel caso di ritardo nel pagamento totale ed anche parziale di una fattura, Italcer S.p.A. SB salvi tutti gli altri suoi diritti, avrà facoltà di sospendere le ulteriori consegne, anche se queste fossero dovute in dipendenza di altri contratti, di spicare tratte per l'ammontare delle fatture scadute, ed anche di pretendere l'immediato e intero pagamento di tutto il materiale ordinato, o di averlo in altro modo garantito.
- In caso di ritardato pagamento verranno addebitati al Compratore interessi e oneri bancari ai tassi correnti del periodo di mora. Per tutto quanto non previsto nelle clausole suindicate, si rimanda alla legge italiana ed agli usi vigenti.

6. RECLAMI

- Non si accettano reclami per i materiali già posati in opera. Reclami per vizi e difetti del materiale devono essere denunciati e comunicati nei termini previsti dalla legge. In ogni caso di accettazione del reclamo il Compratore dovrà restituire il materiale oggetto di contestazione che verrà sostituito da Italcer S.p.A. SB con fornitura equivalente. Tale sostituzione annulla il diritto del Compratore di chiedere la risoluzione del contratto o la riduzione del prezzo o il risarcimento di eventuali danni.
- Qualsiasi reclamo o contestazione non implica la sospensione ed il rifiuto al pagamento delle fatture. Il pagamento dovrà effettuarsi regolarmente ed integralmente nei termini convenuti.
- Non si accettano resi di merce se non autorizzati per iscritto da Italcer S.p.A. SB

7. FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia il Foro competente è quello di Reggio Emilia (Italia). Tuttavia Italcer S.p.A. SB si riserva il diritto di agire presso il foro competente della sede del Compratore per azioni volte al recupero del credito. In tal caso troverà applicazione la legge locale.

Italcer S.p.A. SB reserves the right to change the information and technical specifications contained in this catalogue ("Catalogue") and on the website at any time (including all downloadable documents and catalogues) which are not considered legally binding. Weights, colours and measurements may vary due to the ceramic production process. The colours and aesthetic characteristics of products are as near as possible to actual colours and characteristics, within the limits of the virtual reproduction process. Italcer S.p.A. SB deems the information and technical specifications contained in this Catalogue to be correct and accurate; notwithstanding the presence of material errors is not excluded and the purchasers ("Purchasers") are invited to verify the information and technical specifications with their agents and area managers.©2020 Italcer S.p.A. SB All rights reserved. Any reproduction, whether total or partial, of the content of this Catalogue, whether text or image, is forbidden and will be prosecuted under the law.

1. PRODUCT AND WARRANTY

- The high temperatures used to fire ceramic stoneware can cause differences in shade and work size. Variations in the dimensions indicated shall therefore be accepted by the Purchaser, provided they are within the limits set by the UNI-EN-ISO 14411 standards.
- Italcer S.p.A. SB guarantees that products are compliant with current UNI-EN-ISO 14411 standards. This warranty applies to best-quality materials only; second- and third-class materials and one-off batches shall be sold "as seen and accepted" and may not be the object of claims.
- The colouring of the sample materials presented is to be considered merely indicative. Any variations in colour or shade are due to the particular nature of the material, the characteristics of the production cycle and the raw materials used. It is therefore advisable to mix the tiles by taking them from different boxes, and separate them with a joint when laying.
- Decorations and special trims are supplied in a different shade from the base tiles.
- Italcer S.p.A. SB shall be held responsible only for the smoothing and polishing processes carried out in its own factories.
- The warranty covers only the replacement of material found to be faulty, before laying. No other claims will be taken into consideration.

2. ORDERS

- All orders transmitted to Italcer S.p.A. SB by the Purchaser, by the sales agents or similar shall be deemed to have been accepted, subject to approval on the part of the management of Italcer S.p.A. SB
- All orders, including verbal orders, provided there are no written agreements to the contrary, shall be presumed to have been accepted by Italcer S.p.A. SB under the general sales conditions herein, without the need to expressly make reference to such conditions. Provided there are no precise written agreements to the contrary, the Purchaser is presumed to have accepted the general and specific sales conditions in full.

3. PRICES

- Prices are quoted EXW, exclusive of VAT.
- EURO type pallets will be charged at a cost of €10.00 each, in the event that the purchaser fails to provide their own for loading.

4. DELIVERY

- The delivery terms arranged with Italcer S.p.A. SB are to be considered merely indicative. In the event of force majeure, Italcer S.p.A. SB may terminate the sales contract, either completely or partially.
- Delays in delivery do not entitle the Purchaser to terminate the contract, or to claim for any direct or indirect damages deriving from delay.
- Goods travel at the risk and responsibility of the Purchaser at all times. Goods are understood to be bought by the Purchaser EXW, even if the price is carriage paid. Italcer S.p.A. SB's responsibility ends when the goods have been loaded, and Italcer S.p.A. SB may not be held responsible for any breakages, tampering or pilfering.
- When goods ready for delivery remain at Italcer S.p.A. SB 's premises at the request of the Purchaser, the invoice shall be issued as if delivery had already taken place, and the materials shall be held in the warehouse at the risk, responsibility and expense of the Purchaser.

5. PAYMENT

- Payments must be made directly to Italcer S.p.A. SB at its headquarters in Rubiera (Reggio Emilia). The goods shall remain the property of Italcer S.p.A. SB until the price agreed upon has been paid in full.
- In the event of a delay in payment of an invoice or part thereof, Italcer S.p.A. SB, all other rights reserved, shall be entitled to: place any further deliveries on hold, even in the event that such deliveries are due depending on other contracts; to draw a bill of exchange for the amount of the invoices overdue, and to demand full, immediate payment for all the material ordered, or to have such payment guaranteed by alternative means.
- In the event of delays in payment, interests and bank charges will be charged to the Purchaser at the rates applicable for the period corresponding to the delay. For all and any matters not expressly provided for in the clauses above, the Italian laws and current commercial practice shall apply.

6. CLAIMS

- Claims will not be accepted for materials that have already been laid. Claims for faults and defects must be reported within the terms provided for by law. For all claims accepted, the Purchaser must return the material concerned, which will be replaced by Italcer S.p.A. SB with an equivalent supply. Where such equivalent materials have been supplied, the Purchaser is not entitled to request the termination of the contract, nor the reduction in price or the compensation of damages of any kind.
- Any claims made do not entitle the Purchaser to suspend or refuse payment of the invoices. Payments due must be regularly made in full and in accordance with the terms agreed.
- Returns will not be accepted without the written authorization of the manufacturer.

7. COMPETENT COURT

For any disputes that may arise, the competent court is that of Reggio Emilia (Italy). As an exception to the above, Italcer S.p.A. SB reserves the right, for disputes related to credit recovery, to bring action before the competent court of the place where the Purchaser has its registered seat; in such case the Laws of such local court shall apply.

Italcer S.p.A. SB se réserve la faculté de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques techniques figurant sur le catalogue (« Catalogue ») et le site Internet (y compris les documents et catalogues téléchargeables via Internet), ce-qui légalement n'engage pas Italcer S.p.A. SB Poids, couleurs et dimensions peuvent subir des variations au processus de production propres du matériel céramique. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits sont les plus proches possibles des couleurs et des caractéristiques réelles, dans les limites des moyens de reproduction virtuelle. Italcer S.p.A. SB considère les informations et les caractéristiques techniques figurant sur le Catalogue exactes et précises ; cependant Italcer S.p.A. SB n'exclut pas la présence d'erreurs matérielles et demande aux acheteurs (« Acheteurs ») de vérifier les informations et les caractéristiques techniques avec les commerciaux et/ou représentants. ©2020 Italcer S.p.A. SB Tous les droits sont réservés. Toute reproduction totale ou partielle des contenus du présent Catalogue, textes et images, est interdite et sera poursuivie en termes de droit.

1. PRODUIT ET GARANTIE

- Les hautes températures de cuisson du grès cérame peuvent occasionner des différences de tonalité et de calibre. L'Acheteur déclare donc admettre et accepter les écarts de dimensions mentionnés qui, en tout état de cause, devront respecter les limites de tolérance posées par les normes UNI-EN-ISO 14411.
- Italcer S.p.A. SB s'engage à fournir des produits conformes aux normes UNI-EN-ISO 14411 en vigueur. La garantie ne couvre que les matériaux de premier choix. Les matériaux de deuxième et troisième choix et les occasions sont vendus « en l'état », sans possibilité de contestations.
- Les couleurs des échantillons fournis ne sont données qu'à titre purement indicatif. Toute variation de nuance ou tonalité est justifiée par la nature du matériau, par les caractéristiques des cycles de production et par les matières premières employées. Par conséquent, il est recommandé de mélanger les carreaux des différentes boîtes et de les poser avec un joint d'écartement.
- Les décors et les pièces spéciales sont livrés dans une autre tonalité que le fond.
- Italcer S.p.A. SB n'est responsable que des opérations de doucissage et de polissage effectuées dans ses usines.
- La garantie ne couvre que le remplacement du matériau non posé réputé défectueux, à l'exclusion de toute autre indemnité.

2. COMMANDES

- Les commandes envoyées à Italcer S.p.A. SB par l'Acheteur, par les commerciaux ou les représentants, ne sont réputées définitives qu'après acceptation par la direction de Italcer S.p.A. SB
- Sauf accords écrits contraires, toutes les commandes, y compris verbales, sont toujours considérées comme acceptées par Italcer S.p.A. SB aux présentes conditions générales, sans nul besoin de les rappeler. À défaut d'exceptions précises par écrit, l'Acheteur accepte l'intégralité des conditions générales et particulières de vente.

3. PRIX

- Les prix sont exprimés départ usine, hors TVA.
- Les europalettes non rendues lors du chargement seront facturées à 10,00 €/pièce.

4. LIVRAISON

- Les délais de livraison fixés avec Italcer S.p.A. SB ne sont donnés qu'à titre purement indicatif. En cas de force majeure, Italcer S.p.A. SB peut résilier le contrat de vente en tout ou partie.
- Les retards de livraison ne donnent jamais droit à l'Acheteur de résilier le contrat, ni de prétendre à des indemnités pour les dommages directs et indirects.
- La marchandise voyage toujours aux risques et périls de l'Acheteur. La marchandise est réputée achetée départ usine, même si le prix est formulé port payé jusqu'au lieu de destination convenu. La responsabilité de Italcer S.p.A. SB cesse à la fin du chargement. Dès lors, Italcer S.p.A. SB ne saurait être tenue pour responsable des dégâts, des altérations et des pertes.
- Lorsque la marchandise prête pour l'expédition reste dans les établissements de Italcer S.p.A. SB à la demande de l'Acheteur, la facture est émise comme si l'expédition avait eu lieu. Les matériaux sont alors stockés aux risques, périls et frais de l'Acheteur.

5. PAIEMENT

- Les paiements doivent être faits directement à l'adresse de Italcer S.p.A. SB, à Rubiera (RE). La marchandise reste la propriété de Italcer S.p.A. SB jusqu'au paiement intégral du prix établi.
- En cas de retard dans le paiement de tout ou partie d'une facture, Italcer S.p.A. SB aura la faculté d'interrompre, sans préjudice de tous ses autres droits, les autres livraisons, même des livraisons relatives à d'autres contrats, de tirer des traites pour le montant des factures échues, d'exiger le paiement immédiat et intégral de toute la marchandise commandée ou une autre forme de garantie.
- Tout retard de paiement entraînera pour l'Acheteur des intérêts et des charges bancaires aux taux en vigueur. Pour tout autre point non expressément prévu par les clauses susvisées, les parties s'accordent à appliquer la loi italienne et les normes en vigueur.

6. RÉCLAMATIONS

- Nous n'admettons aucune réclamation sur les produits déjà posés. Les vices et défauts du matériau doivent être dénoncés et communiqués dans les délais de loi. Dans la mesure où la réclamation est acceptée, l'Acheteur devra rendre le matériau objet de contestation pour permettre au Italcer S.p.A. SB de le remplacer par un lot du même type. Ce remplacement annule le droit de l'Acheteur de demander la résiliation du contrat, une remise sur le prix ou un dédommagement.
- Toute réclamation ou contestation n'implique ni l'interruption ni le refus de paiement des factures. Le paiement devra être régulier, intégral et conforme aux conditions établies.
- Aucun retour de marchandises ne sera accepté sans l'accord écrit de Italcer S.p.A. SB

7. TRIBUNAL COMPÉTENT

Tout litige sera du ressort du Tribunal de Reggio Emilia (Italie). Cependant Italcer S.p.A. SB se réserve le droit d'agir auprès du Tribunal de compétence du siège social de l'Acheteur pour le recouvrement de la créance. Dans ce cas, la loi locale s'applique.

Italcer S.p.A. SB behält sich das Recht vor, jederzeit die in diesem Katalog („Katalog“) enthaltenen Informationen und technischen Merkmale zu ändern die als nicht gesetzlich verbindlich zu betrachten sind. Gewicht, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Produktionsprozesses von Keramikprodukten typische Veränderungen aufweisen. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte entsprechen innerhalb der Grenzen der virtuellen Reproduktionsverfahren so weit wie möglich den effektiven Eigenschaften des Produkts. Italcer S.p.A. SB erachtet die in diesem Katalog genannten Informationen und technischen Spezifikationen als richtig und genau; Dies schließt jedoch das Vorhandensein von Materialfehlern nicht aus und fordert die Käufer ("Käufer") auf, die Informationen und technischen Spezifikationen bei den Referenzagenten / der Werbung zu überprüfen. © 2020 Italcer S.p.A. SB Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalogs in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

1. PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG

- Die hohen beim Brennvorgang zum Einsatz kommenden Temperaturen können Unterschiede beim Farbton und Werkmaß verursachen. Abweichungen von den angegebenen Maßen sind daher vom Käufer zu akzeptieren, die von der Norm UNI-EN-ISO 14411 festgelegten Toleranzen dürfen dabei jedoch nicht überschritten werden.
- Italcer S.p.A. SB garantiert, dass die Produkte die derzeit geltenden UNI-EN und ISO-Normen erfüllen. Die Garantie wird ausschließlich auf Material erster Wahl beschränkt. Die Materialien zweiter und dritter Wahl und Sonderposten verstehen sich verkauft „wie gesehen“ und können nicht reklamiert werden.
- Die Farbtöne der als Muster präsentierten Materialien sind nur zur Orientierung gedacht. Eventuelle Abweichungen bei Farbe und Farbton gehen auf die Natur des Materials, die Merkmale des Produktionsverfahrens und die verwendeten Rohstoffe zurück. Daher wird empfohlen die Fliesen zu mischen, indem sie verschiedenen Schachteln entnommen werden, und das Material mit einer Abstandsfulge zu verlegen.
- Dekore und Sonderstücke werden in Farbtönen angeboten, die sich von den Grundfliesen unterscheiden.
- Italcer S.p.A. SB ist nur für das im eigenen Werk erfolgte Polieren und Glanzpolieren haftbar.
- Die Garantie umfasst nur den Ersatz des nicht verlegten, fehlerhaften Materials, sonstige Ansprüche sind ausgeschlossen.

2. BESTELLUNGEN

- Jede Bestellung, die von Italcer S.p.A. SB, von den Handelsvertretern oder den Bevollmächtigten an den Verkäufer übermittelt wird, versteht sich als akzeptiert, dabei wird stets vorausgesetzt, dass die Genehmigung durch Italcer S.p.A. SB selbst erfolgt.
- Alle Bestellungen, auch solche mündlicher Art, wenn nicht schriftlich eine abweichende Vereinbarung erfolgte, verstehen sich stets von Italcer S.p.A. SB als zu den allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptiert, ohne dass eine Erinnerung erfolgen muss. Wenn keine genauen schriftlichen Ausnahmen vereinbart wurden, versteht es sich, dass der Käufer umfassend die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptiert.

3. PREISE

- Die Preise verstehen sich für Waren ab Herstellungswerk, zuzügl. Mehrwertsteuer.
- EURO-Paletten werden zum Preis von 10,00 EUR/Stück berechnet, falls bei der Beladung kein Austausch erfolgt.

4. LIEFERUNG

- Die mit Italcer S.p.A. SB vereinbarten Lieferbedingungen dienen nur zur Orientierung. Bei Fällen Höherer Gewalt, kann Italcer S.p.A. SB ganz oder zum Teil vom Kaufvertrag zurücktreten.
- Lieferverspätungen geben dem Käufer in keinem Fall das Recht, vom Vertrag zurückzutreten oder einen Schadensersatz für eventuelle mittelbare oder unmittelbare Schäden zu verlangen.
- Die Ware wird stets auf Risiko des Käufers transportiert. Die Ware versteht sich vom Käufer als ab Werk erworben, auch wenn der Preis sich frei Bestimmungsort versteht. Jede Haftung von Italcer S.p.A. SB endet nach der erfolgten Beladung, der Verkäufer haftet nicht für einen eventuellen Bruch, die Manipulation und das Fehlen von Material.
- Wenn die bereits lieferfertige Ware auf Wunsch des Käufers im Werk von Italcer S.p.A. SB verbleibt, wird die Rechnung ausgestellt, als ob die Fracht erfolgt wäre und die Materialien werden auf Gefahr, Risiko und Kosten des Käufers im Lager aufbewahrt.

5. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- Die Zahlungen müssen direkt an Italcer S.p.A. SB an den Firmensitz in Rubiera (RE) erfolgen. Die Waren bleiben Eigentum von Italcer S.p.A. SB, bis die vollständige Zahlung des vereinbarten Preises erfolgt ist.
- Sollte die Gesamt- oder Teilzahlung einer Rechnung verspätet erfolgen, ist Italcer S.p.A. SB, vorbehaltlich anderer Ansprüche, berechtigt, weitere Lieferungen einzustellen, auch wenn diese sich auf andere Verträge beziehen, Wechsel auf den Betrag der fälligen Rechnungen auszustellen und auch die sofortige und gesamte Zahlung des gesamten bestellten Materials zu verlangen, oder eine anderweitige Garantie zu erhalten.
- Bei einer Zahlungsverzögerung werden dem Käufer Verzugszinsen und Bankgebühren zu den aktuellen Tarifen in Rechnung gestellt. Für alles, was in den obigen Klauseln nicht vorgesehen ist, wird auf das Italienische Recht und üblichen Gepflogenheiten verwiesen.

6.REKLAMATIONEN

- Es werden keine Reklamationen für bereits verlegte Fliesen akzeptiert. Reklamationen für Materialmängel und –fehler müssen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen mitgeteilt werden. Wird eine Reklamation genehmigt, muss der Käufer das Material, das Gegenstand der Beanstandung ist, zurücksenden. Dieses wird von Italcer S.p.A. SB durch eine entsprechende gleichwertige Lieferung ersetzt. Der Ersatz des Materials macht das Recht des Käufers auf eine Auflösung des Vertrags oder eine Preisermäßigung, bzw. einen Schadensersatz unwirksam.
- Keine Reklamation oder Beanstandung rechtfertigt eine Zahlungseinstellung oder eine Verweigerung, die Rechnungen zu zahlen. Die Zahlung hat ordnungsgemäß und vollständig zu den vereinbarten Bedingungen zu erfolgen.
- Warenrückgaben werden nicht akzeptiert, wenn diese nicht vorher schriftlich von Italcer S.p.A. SB genehmigt wurden.

7. GERICHTSSTAND

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist Reggio Emilia (Italien). Italcer S.p.A. SB behält sich das Recht vor, bei dem zuständigen Gericht am Sitz des Käufers Klage auf Rückforderung von Krediten zu erheben. In diesem Fall gilt das örtliche Recht.

Note generiche sui prodotti /

General information on the products / Notes generales sur les produits / Allgemeineangaben zu den produkten

Italcer S.p.A. SB si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto. Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.

Italcer S.p.A. SB reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice. All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available.

Italcer S.p.A. SB se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit. Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.

Die Firma Italcer S.p.A. SB behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält. Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.

Le cromie, le strutture e le grafiche delle piastrelle riprodotte nelle immagini del catalogo potrebbero non corrispondere fedelmente al prodotto industriale.

The colours, structures, and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.

Les tonalités, les structures et les graphismes des carreaux reproduits sur les images du catalogue pourraient ne pas correspondre fidèlement au produit industriel.

Es ist möglich, dass die im Katalog abgebildeten Fliesen in Bezug auf Farbton, Struktur und Grafik vom Industrieerzeugnis abweichen.

- ATTENZIONE: Per particolari installazioni potrebbero essere necessari articoli ed accessori specifici non presenti in questo catalogo. Per queste esigenze prego riferirsi direttamente al referente commerciale LA FABBRICA AVA.

N.B. Particular items and accessories not listed in this catalogue may be required for certain laying methods. For these needs, please contact the LA FABBRICA AVA sales directly.

ATTENTION: Pour les installations particulières, certains articles et accessoires particuliers qui ne sont pas indiqués dans ce catalogue pourraient être nécessaires. Dans ces cas-là, nous vous prions de vous référer directement à la référence commerciale LA FABBRICA AVA.

ACHTUNG: Für besondere Installationen können besondere Artikel oder Sonderzubehör notwendig sein, die nicht im vorliegenden Katalog aufgeführt sind. Wenden Sie sich bitte in diesen Fällen direkt an den Vertrieb von LA FABBRICA AVA.

- I pesi riportati in tabella sono indicativi in quanto possono subire leggere variazioni per motivi produttivi.

The weights stated in the chart are approximate as some changes may be necessary for production reasons.

Les poids figurant dans le tableau sont fournis à titre indicatif car ils peuvent subir de légères variations pour des raisons de production.

Die in der Tabelle aufgeführten Gewichte sind nicht bindend, da sie aus Produktionsgründen leichte Änderungen aufweisen können.

- La struttura e il tono tra i fondi di spessore 6mm e 8,8mm potrebbero presentare differenze.

The structure and shade of the tiles with 6 mm and 8.8 mm thickness could show differences.

La structure et le ton entre les bases de 6 mm et de 8,8 mm d'épaisseur pourraient présenter des différences.

Struktur und Farbton der Grundfliesen in 6 und 8,8 mm Stärke können Abweichungen aufweisen.

- Tra i fondi di spessore 8,8, e 20 mm non si garantisce l'abbinabilità.

We cannot guarantee tonal matches between the same background tiles with different thickness (8,8,10 or 20 mm).

Les assortiments des tons ne sont pas garantis pour les fonds d'une épaisseur de 8,8, 10 et 20 mm.

Bei Bodenfliesen mit einer Stärke von 8,8, 10 und 20 mm wird keine Einheitlichkeit der Farbtöne garantiert.

- Per il gradino non si garantisce la stessa tonalità del fondo.

We cannot guarantee that the shade of the stair tile will be the same as the background tile.

Pour la marche, nous ne garantissons pas la même tonalité du fond.

Für die Stufe wird nicht der gleiche Farbton der Grundfliese garantiert.

- La tonalità del colore della piastrella nelle finiture liscia e strutturata potrebbe essere leggermente dissimile.

The colour shading of smooth and structured finishing may vary slightly.

La tonalité de la couler du carreau dans les finitions lisses et structurées peut être légèrement différente.

Bei der Farbtönung von Fliesen mit glatter oder mit strukturierter Oberfläche kann es zu leichten Abweichungen kommen.

- In caso di posa modulare il grado di stonalizzazione del pavimento potrebbe aumentare rispetto ad una posa monoformato.

On pattern sizes floors the shading may result being more intense than on a single format floor.

En cas de pose modulaire, le degré de tonalisation du carrelage pourrait augmenter par rapport à une pose monoformat.

Bei der Modulverlegung könnte sich der Grad der Tonalisierung im Vergleich zur Verlegung nur eines Fliesenformates erhöhen.

- Tutti i decori si abbinano al fondo ma possono essere di tonalità diverse.

All decorations match the base but may be of a different tone.

Tous les décors sont assortis au fond, mais les tonalités peuvent être différentes.

Alle Dekore passen zum Untergrund, können jedoch unterschiedliche Farbtöne aufweisen.

- Si consiglia fortemente di pulire bene la superficie delle piastrelle strutturate immediatamente dopo aver fugato il pavimento. questa operazione eviterà al materiale usato per la fuga di solidificarsi all'interno delle cavità presenti nella superficie della piastrella.

We strongly recommended you thoroughly clean the surface of textured floor tiles immediately after filling the joints.

This will prevent the filler solidifying in the cavities found in the tiles' surface.

Il est vivement recommandé de bien nettoyer la surface des carreaux structurés, immédiatement après le jointoyage. Cette opération empêchera le matériel utilisé pour le jointoyage de se solidifier à l'intérieur des cavités présentes à la surface des carreaux.

Es wird dringend geraten, die Oberfläche der strukturierten Fliesen sofort nach dem Verfugen des Bodenbelags gut zu reinigen. Dieser Vorgang verhindert, dass das zum Verfugen verwendete Material innerhalb der in der Fliesenoberfläche vorhandenen Hohlräume aushärten kann.

- Decorazioni con vetro e graniglie. Le decorazioni mediante l'applicazione dei vetri e delle graniglie vetrose sulle piastrelle ceramiche possono presentare delle irregolarità nella distribuzione di dette graniglie, questo non pregiudica l'effetto estetico del prodotto, ma anzi ne esalta le caratteristiche.

Decors with glass and glass-grit. The decors produced by the application of glass and glass grit on ceramic tiles may have an irregular distribution when utilising the glass grit. This technique does not compromise the aesthetic effect of the decor and moreover it does enhance its technical features.

Décors avec pâtes de verre. Les décors fabriqués en appliquant des pâtes de verre sur les carreaux céramiques peuvent résumer une distribution irrégulière de ces pâtes; ceci n'empêche pas l'effet esthétique du décor, mais au contraire améliore ses caractéristiques.

Dekore mit Buntglas und Spliteinstellungen. Diese serie ist dekoriert mit buntglas und spliteinstellungen. Bei der Anwendung dieser körnigen Glas Split Anteile, können optische, so wie strukturelle Unregelmäßigkeiten bei der Verteilung in der Oberfläche auftreten. Dies gilt als gewünschter Effekt, zur zusätzlichen ästhetische Aufwertung des Produkts.

- Per un risultato ottimale si consiglia di utilizzare durante la posa i cunei.

For a perfect result, we recommend you use wedges during laying.

Nous conseillons d'utiliser les coins durant la pose pour un résultat optimal.

Für ein ausgezeichnetes Ergebnis wird empfohlen, bei der Verlegung die Keile zu verwenden.

- Si consiglia di mantenere una fuga di 2 mm per la posa in monoformato degli articoli rettificati.

Si consiglia di mantenere una fuga di 3 mm per la posa in multiformato (da 2 formati e oltre) degli articoli rettificati. Si consiglia di mantenere una fuga di 4 mm per la posa degli articoli con bordi non rettificati.

If you are laying same sized straightened-edged tiles, we recommend you keep a 2 mm joint. If you are laying different sized straightened-edged tiles (two or more sizes) together, we recommend you keep a 3 mm joint.

In the case of non-straightened-edged tiles, we recommend you keep a 4 mm joint.

On conseille de préserver un joint de 2 mm pour la pose en mon format des articles rectifiés.

On conseille de préserver un joint de 3 mm pour la pose en multiformat (de 2 formats et plus) des articles rectifiés. On conseille de préserver un joint de 4 mm pour la pose des articles présentant des bords non rectifiés.

Es wird geraten, eine Fuge von 2 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel im Einzelformat einzuhalten. Es wird geraten, eine Fuge von 3 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel als Multiformat (2 Formate und mehr) einzuhalten.

Es wird geraten, eine Fuge von 4 mm bei der Verlegung der Artikel mit ungeschliffenen Rändern einzuhalten.

Consulta il sito www.lafabbrica.it per vedere gli ultimi aggiornamenti.

Check out our website at www.lafabbrica.it for the latest updates.

Consultez le site www.lafabbrica.it pour connaître les dernières mises à jour.

Auf der Website www.lafabbrica.it finden Sie die neuesten Informationen.

AD: MARKETING LA FABBRICA AVA

EDIZIONE I - FEBBRAIO 2024

Italcer S.p.A. SB si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto.

Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.

Italcer S.p.A. SB reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice.

All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available.

Italcer S.p.A. SB se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit.

Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.

Die Firma Italcer S.p.A. SB behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält. Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.



FOLLOW US

ITALCER S.p.A. SB | P. IVA 00142060359

Amministrazione e Sede Legale
Accounting and Legal Head Office

Via Emilia Ovest 53/A - 42048 Rubiera (RE) - Italy
Tel. +39 0522 625111
Fax +39 0522 625160

Uffici Commerciali e Showroom
Sales Department and Showroom

Via Emilia Ponente 2070 - 48014 Castel Bolognese (RA) Italy
Tel. +39 0546 - 659911 - Fax +39 0546 - 656223
info@lafabbrica.it - www.lafabbrica.it